

persönlich zugestellt

# PASCHINGER



Ausgabe 04/21



## ALOIS PÖLZL

Sein Team - Seine Themen!

26. SEPTEMBER  
**SPÖ WÄHLEN!**

# Liebe Paschingerinnen! Liebe Paschinger!



## Waren Sie auf Urlaub?

Ich hoffe, Sie konnten den Sommer genießen, hatten wunderbare Urlaubserlebnisse und sind wieder gut nach Hause zurückgekommen. Oder Sie haben die Tage daheim genossen, weil es auch hier schön ist. Bei meinen Hausbesuchen und bei den Ortsteil-Treffs bestätigt sich, dass die Menschen sehr gerne hier leben.

## „In Pasching fühle ich mich wohl.“

Diesen Satz höre ich oft, wenn ich an den Haustüren läute. Vieles soll so bleiben – aber manches auch besser werden. Die Sorgen, die mir berichtet werden, hängen oft mit dem Verkehrsaufkommen oder mit Bauprojekten zusammen. Oder es geht darum, dass sich die Menschen mehr Rücksichtnahme aufeinander wünschen, wie zum Beispiel beim Parken oder im Umgang mit Haustieren. Und Zukunftswünsche werden formuliert: „Gibt es eine Chance für eine Ortsumfahrung, wenn die Bahn wekommt?“ oder „Wir möchten transparenter über geplante Entwicklungen informiert werden“.

## Weichen stellen für ein modernes Pasching

Aus meinen eigenen Erfahrungen als Paschinger und als Sozialarbeiter in den verschiedensten Lebensbereichen und Orten in Österreich kann ich diese Anliegen gut verstehen. Sofort fallen mir viele Lösungsvorschläge ein, aber entscheidend ist ja viel mehr, was hier in Pasching realistisch umgesetzt werden kann. Und da weiß ich: es braucht die respektvolle Einbindung der Bevölkerung und transparente Information über Tatsachen und über getroffene Entscheidungen.

Quereinsteiger sehen manche Dinge anders und sie können Chancen und Handlungsmöglichkeiten, die noch ungenützt geblieben sind, gut erkennen. Dieser Blick wird mit bewährten und neuen Kandidaten gewährleistet.

Die Weichen für die Zukunft werden heute gestellt. Darum müssen wir 15 Jahre nach vorne schauen. Dann können Grundstückswidmungen, Verkehrslösungen oder Ortsbildentwicklung sinnvoll und nachhaltig vorgenommen werden.

## Am 26. September ist Wahltag



Ortsteiltreffen Thurnharting

Ich lade Sie herzlich ein, den Weg zu einem modernen und menschenfreundlichen Pasching der Zukunft mit mir zu gehen. Wählen Sie mich und mein SPÖ-Team.

Ihr Alois Pözl  
Bürgermeisterkandidat der SPÖ  
0677 6379 5367  
alois@aloispoelzl.at  
www.aloispoelzl.at

## Ein Ort blüht auf...

Nicht umsonst wollen viele Menschen nach Pasching ziehen, spielen doch Natur, Möglichkeiten zum gesellschaftlichen Leben und Infrastruktur ausgezeichnet zusammen.

„Um die Errungenschaften abzusichern und auch weiter auszubauen, haben wir eine Menge an großen, aber auch kleinen Projekten umgesetzt. Gleichzeitig wurde die Verschuldung der Gemeinde verringert, um zukünftigen Investitionen zu ermöglichen.“

Ich bin überzeugt, dass unser Bürgermeisterkandidat Alois Pözl diesen Weg mit Elan fortsetzen wird. Die Erfahrung als Manager, seine soziale Kompetenz, wie auch die Umsetzungsstärke stellen das sicher“, blickt der amtierende Bürgermeister Peter Mair zuversichtlich in die Zukunft.

Seit 2015 wurden aus dem Programm der SPÖ Pasching zahlreiche Maßnahmen umgesetzt:

### Für die Menschen:

- Einführung „Pasching Pass“
- Kleinwohnungen im Ort Pasching
- Erweiterung des Alten- und Pflegeheimes Netzwerk
- Ausbau der Kursangebote in Kooperation mit VHS
- PAXI Fahrten zu den Ärzten



### Kinder bis Senioren:

- Familienfreundliche Gemeinde
- Seniorenfreundliche Gemeinde
- WLAN im Waldbad
- Errichtung neue Volksschule und Kinderbetreuungscenter
- Errichtung Funccourt (Langwies)
- Sanierung der Kinderspielplätze

### Sport & sicher unterwegs in Pasching

- Heimstätte für SV Pasching 16
- Ausbau der Radwege
- Elektronische Geschwindigkeitsanzeigen
- Rechtsregel Hinweistafeln

### Infrastruktur & Wirtschaft:

- Sanierung / Umbau TiL
- Ausbau Firma Trumpf, 1000 Mitarbeiter
- Plus City Ausbau auf über 1000 Mitarbeiter
- Firma Transdanubia mit zahlreichen Ausbaustufen
- Ansiedlung neuer Firmen am Pasching Point

### Lieber Peter,

ich bedanke mich mit großer Wertschätzung und ganz herzlich bei dir für alles, was du für Pasching geleistet hast. Wir können alle stolz darauf sein, hier zu wohnen, wo das Leben so lebenswert ist!

Du hast dein Amt mit großer Ruhe und mit hohem Verantwortungsbewusstsein geführt. Dabei hast du stets den Interessensausgleich im Auge gehabt und die Gemeinde öffentlich souverän vertreten.

Ich danke dir für das Vertrauen, das du mir für die Kandidatur entgegenbringst, was du auch durch die Kandidatur auf meiner Liste zum Ausdruck bringst.

Alles Gute für deine berufliche Tätigkeit, zu der du zurückkehrst, und für deine Freizeit, die du nun ausgiebig genießen sollst!

Alois

## Ein grünes Band durch Pasching...

...klingt wesentlich vernünftiger, als ein vierspuriger Bahnausbau mit massiv gestiegenem Güterverkehr mitten durch den Ort

**Sinnvolle Alternative mit Chancen.** Die Entscheidung über den Streckenverlauf ist für den Ort Pasching deshalb von höchster Bedeutung. Wohngebäude müssten abgerissen werden, die Teilung des Ortsgebiets und die Lärmbelastung wird verschlimmert. Die geplante Alternativtrasse nach Süden verhindert diese negativen Entwicklungen und bietet für die Paschinger auch Chancen, die genutzt werden sollten.

**Lebensqualität steigt durch die Ortsumfahrung.** Einer dieser Chancen durch die Alternativtrasse der

ÖBB wäre eine begleitende Umfahrungstraße. Dadurch würden in der Hörschingerstraße gleich mehrere Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität im Ort ermöglicht. Leider haben die anderen Fraktionen dem SPÖ Antrag, die Umfuhrgsstrecke gleich mit zu planen bis dato nicht unterstützt.

**Keine Haltestelle.** Derzeit plant die ÖBB keine Haltestelle Pasching – und zwar egal in welcher Variante. Bei der geplanten Alternativtrasse konnte mit einer Schienenaufweitung in der Grundbachsenke die Basis für eine Haltestelle eingeplant werden. Mag. Pözl fordert daher: „Für den Bau dieser Haltestelle müssen wir alle Kräfte bündeln und konkrete Finanzierungspläne erstellen.“



Bildquelle: www.vaterland.li

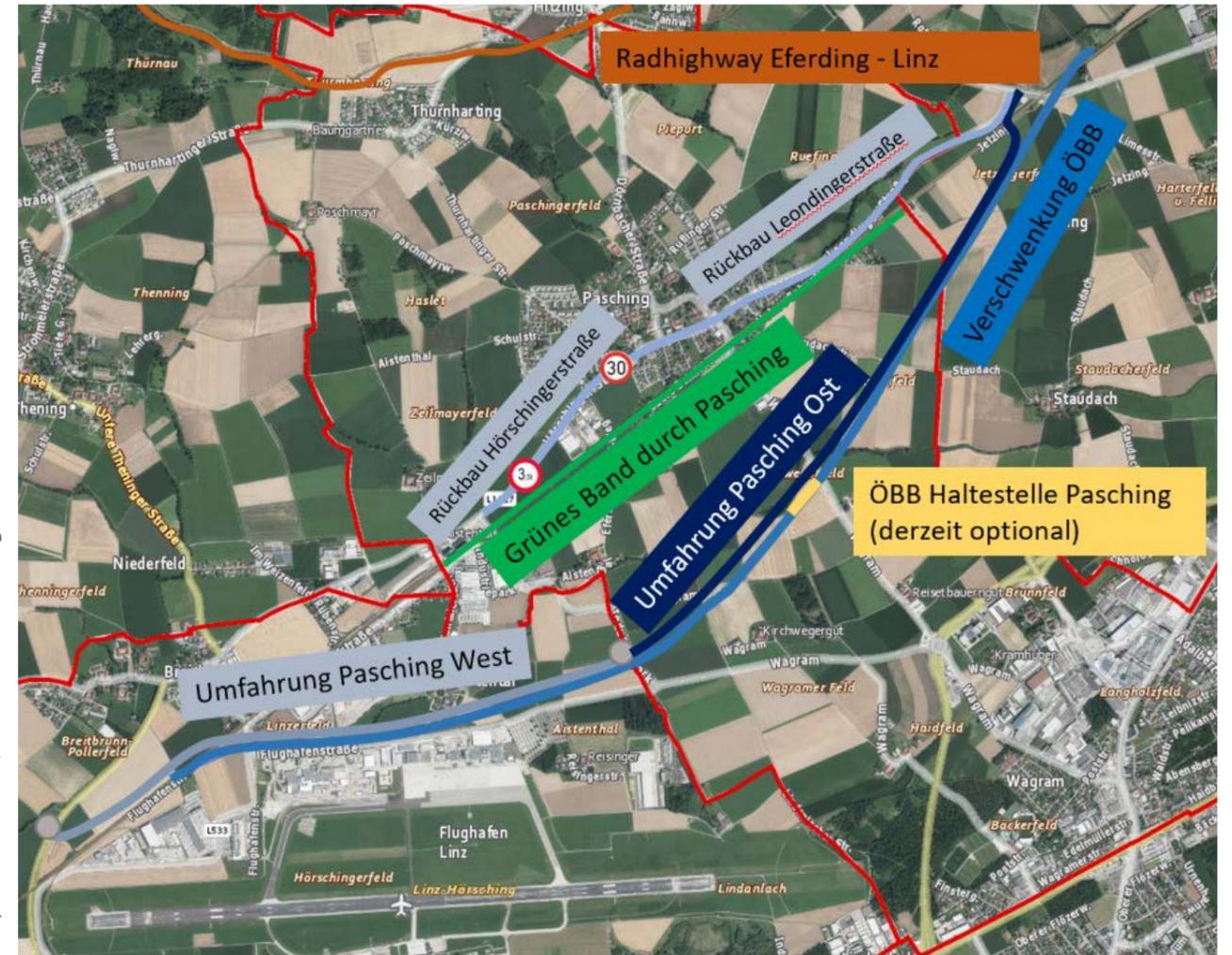
### Die Fakten

Die Österreichischen Bundesbahnen haben seit 2014 den gesetzlichen Auftrag, die Bahntrasse viergleisig auszubauen, um das Nadelöhr zwischen Linz und Wels zu beseitigen. Die Pläne sind weit gediehen, der Umweltverträglichkeitsbescheid liegt vor, einzelne andere Verfahren laufen gerade. Damit wird der Bahnverkehr, insbesondere der Güterverkehr erheblich ansteigen: It. ÖBB von 400 auf 577 Züge täglich bis zum Jahr 2025.

**Impressum:**  
**Medieninhaber und Herausgeber:**  
 SPÖ Pasching, Oberhaidstraße 20, 4061 Pasching  
**Internet:** www.pasching.spooe.at  
**Layout und Druck:**  
 oha-druck GmbH, Kremstalstraße 93, 4050 Traun, www.oha.at  
**Fotos:** SPÖ Pasching, pixabay.com



pasching.spooe.at  
 spoepasching



Bildquelle: www.doris.at, Simulation: SPÖ Pasching

### Eine Gemeinde des Miteinander entwickeln

Damit das Zusammenleben in einer Wohnsiedlung gut gelingen kann, ist es wichtig, dass man einander ein wenig kennt und schätzen lernt. Die Gemeinde kann dazu allerhand beitragen: durch bauliche Maßnahmen, durch Förderung der Gesprächs- und Konfliktkultur und durch die Erleichterungen von Treffen und Veranstaltungen.

Vorrangig gehören dazu schöne Ortsplätze, aber auch attraktive Räume, in denen sich Menschen ohne Konsumzwang treffen können. Daher fordert Mag. Alois Pözl als Bürgermeisterkandidat: „Die Umgestaltung des Kirchenplatzes und des Schulvorplatzes in Langholzfeld zu einem Ortsplatz muss neu in Angriff genommen werden!“

Damit könnten auch Lösungen für die Außenstelle der Gemeinde, für die Bücherei und für die Treffpunkte der Pensionisten vorangetrieben werden.

Im Ort Pasching soll die Chance des „Grünen Bandes“ genutzt werden, wenn die Bahn verlegt wird.

Die SPÖ tritt auch für die Schaffung von mehr geeigneten Räumen und Plätzen für die Jugend im Ort Pasching ein. „Wir suchen nach Platz für ein Pump-Track oder eine BMX-Bahn“ fordern die Kandidaten Michael Leberbauer und Thomas Scheuringer, die Sprecher für Schule und Jugend.

## Wohnbau - im Zentrum steht der Mensch

Pasching ist ein attraktiver Wohnort, die Zufriedenheit der Menschen im Ort ist groß. Auch die nächste Generation „fährt nicht fort, sondern bleibt gern im Ort“ und sucht gezielt ihr neues Zuhause in Pasching.

**Gesunde Mischung.** Bei der Errichtung von Wohnbauten hat die Gemeinde unter Ing. Peter Mair stets auf eine gesunde Mischung von einem Angebot von Wohnungen im Eigentum, Mietkauf und Mietangebote geachtet damit ein breites Wohnungsangebot für alle Bevölkerungsschichten besteht.



Aktuell sind mehrere Bauprojekte im Einreichstadium, oder bereits in Umsetzung.

**In die Zukunft denken.** Dem frischgebackenen SPÖ Team rund um Alois Pözl ist es ein Anliegen, dass die weitere Entwicklung für alle hier lebenden Menschen eine Verbesserung und Bereicherung bedeutet. „Dazu braucht es eine langfristige Strategie, einen Masterplan für Flächenwidmung und Bebauungspläne, der weit in die Zukunft reicht.“, beschreibt Pözl wesentliche Herausforderungen der Zukunft.

**Menschen einbinden.** „Die Menschen müssen eingebunden werden, um zu Entscheidungen im Sinne der Bevölkerung zu kommen, die breite Akzeptanz finden“, fordert der Bürgermeisterkandidat. Ein vernünftiger Zugang, immerhin geht es darum, die Siedlungsräume in den nächsten 25 Jahren mit Feingefühl weiter zu entwickeln, ohne den Ortscharakter zu beeinträchtigen. „Es ist vollkommen klar, dass Entscheidungen nicht immer die Zustimmung aller finden, sie sollten aber transparent und nachvollziehbar für die Menschen in Pasching sein“, beschreibt Alois Pözl seine Vorgangsweise.

## Drohnen über Wagram

Am 15. Juli fand in der Raiffeisen-Arena in Wagram das Bundesligaspiel Lask gegen Sturm Graz statt. Dieses Spiel wurde sowohl von der Bundesliga als auch von der BH Linz-Land als Risikospiel eingestuft. Das Großaufgebot der Polizei wurde dabei von eigens ausgebildeten Drohnenpiloten der Polizei unterstützt. Klarerweise stehen diese Polizisten während der Drohnenflüge ständig mit dem Tower des Flughafens Linz Hörsching in Kontakt.

Flüge über das Siedlungsgebiet dienen lediglich der Überwachung hinsichtlich der Lokalisierung von Fanströmen bzw. Zusammenrottungen.



Bildquelle: Polizei

„Bei diesem Spiel im Gemeindegebiet von Pasching gab es keine erwähnenswerten Zwischenfälle“ freut sich Sicherheitsreferent und 1. Vizebürgermeister von Pasching, Mag. Gisbert Windischhofer.

## Das Team Pözl präsentiert sich

Eine bunte Vielfalt von unterschiedlichsten Menschen, praktisch eine gesunde Mischung der österreichischen Bevölkerung werden künftig im Sinne der SPÖ die Interessen der PaschingerInnen und Paschinger vertreten.

**Querschnitt der Bevölkerung.** Quer durch alle Alters- Ausbildungs- Einkommens- und Berufsgruppen, von Arbeitern über Selbstständige, Menschen die im sozialen Bereich tätig sind bis hin zu Führungskräften und Beamten, von Schülern über Facharbeiter und Akademiker, neuen und erfahrenen Gemeinderäten. Es ist eine interessante Mischung von Menschen aus Pasching - über 40% davon sind weiblich - welche die Zukunft von Pasching gestalten.

**Sämtliche Anliegen in guter Hand.** Die Vorteile dieser bunten Zusammensetzung des Teams liegen klar auf der Hand: „Einerseits gibt es praktisch für jedes Anliegen einen kompetenten Ansprechpartner, andererseits sorgt der Mix aus erfahrenen und neuen KandidatInnen für frische Ideen kombiniert mit viel Erfahrung“, bringt Bürgermeisterkandidat Alois Pözl die Vorteile auf den Punkt.

**Ein Folder** in denen die Kandidaten vorgestellt werden, wurde persönlich in jeden Haushalt ausgetragen. Darin findet man auch die Eckpunkte für die nächsten Jahre wie Alois Pözl und sein Team Pasching zukunftsfit machen werden.



## Am nächsten dran...

...darum geht es bei Petanque, einem Präzisionssport ähnlich wie Boccia. Am 20. August ging das erste Turnier auf der neuen Petanque Bahn im Sinnesgarten Pasching (Johann-Lehnerstr. 17) über die Bühne. Ob Oma, Opa, die Eltern oder deren Kinder und Enkelkinder, jeder konnte als Zweiermannschaft mitmachen. Alois Pölzl zeigt sich optimistisch: „Bei uns steht der Spaß im Vordergrund, aber wenn wir ordentlich trainieren könnte auch ein Staatsmeister aus Pasching kommen“



Boccia ist kein reiner Männersport



Neugierige Blicke verfolgten die Spieler



Alois Pölzl und Peter Mair überreichen dem Siegerteam je ein Paschinger Kisterl

## Schülerlotsen

Für ihre vorbildliche und wertvolle Arbeit überreichte der 1. Vizebürgermeister und Sicherheitsreferent Gisbert Windischhofer den Schülerlotsen der MS Pasching einen Anerkennungspreis der Gemeinde.

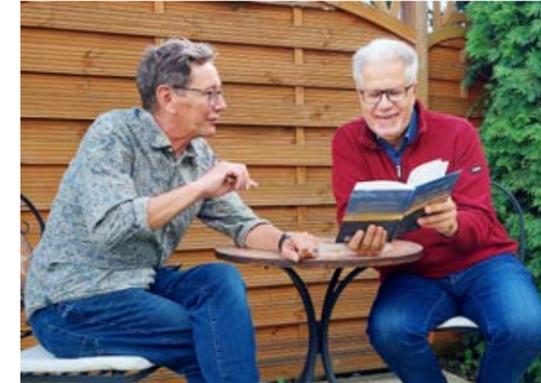
Danke an: Rozerin Piskin, Marco Chloupek, Mario Gruber, Sabriye Kavur, Anel Kamber.



**2. Paschinger WALDFEST**  
**Samstag 11. September 2021**  
**15:30 Uhr Eröffnung**  
 durch Bürgermeister Peter Mair und Bgm. Kandidat Alois Pölzl  
 Im Erholungswald Langholzfeld neben dem Kinderspielplatz  
 musikalische Unterhaltung durch die Musikverein Langholzfeld  
**> Bier vom Fass > Wein > Bratwürstel > Bosna > Palatschinken**  
 Auf zahlreichen Besuch freut sich das Team der SPÖ Pasching  
Es gilt die 3G Regel - gemäss - getriggt - getestet!  
Die Veranstalter übernehmen keine Haftung - Pasching 2021  
www.facebook.com/spoepasching www.landline.at

## Ein neues Buch aus Pasching

Robert Taugwalder aus Langholzfeld hat sein erstes Buch veröffentlicht. Weitere sind bereits ausgearbeitet. In der ruhigen Erzählung „Am Ende ist alles Anfang“ begleitet der Leser den Protagonisten auf seinen Wegen durch New York. Dabei schaut er ganz genau hin und entdeckt die großen Sehenswürdigkeiten und viele kleine, feine Details. „Dieses Buch war für mich eine freundliche Begegnung mit einem anderen Menschen, die mich berührt hat.“ So bedankt sich Alois Pölzl und freut sich über das Autogramm des Paschingers.



Die Siegerin des Gewinnspiels, Daniela Richter aus Langholzfeld, freut sich über einen Gutschein aus Doris Nähkistl in Pasching.

Unsere neue Gewinnspielfrage lautet:

**Wie lautet der Titel von Robert Taugwalders ersten Buch?**

Schreib uns die Lösung bis 30. September 2021 an pasching@spoe.at. Zu gewinnen gibt es einen tollen Preis! **Viel Glück!**

Die Gewinner werden unter Ausschluss des Rechtsweges aus den richtigen Einsendungen gezogen und schriftlich per E-Mail verständigt. Die Teilnehmer stimmen der Veröffentlichung Ihres Namens in den Medien (Zeitung, Facebook, Webseite) der SPÖ Pasching zu.



Hier bin ich gern daheim

**Familie**  
 QUALITÄT ZUM LEBEN!

**Kontakt:**  
 0732 / 653 451  
 www.familie-linz.at

Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft Familie - Ihr verlässlicher Partner seit über 100 Jahren

Birgit Gerstorfer  
will den Pflegeberuf  
attraktivieren.



Foto: Sebastian Philipp

## „WIR LEISTEN UNS DIE PFLEGE DER ZUKUNFT!“

Eine der größten Herausforderungen im Bereich der Pflege wird die Finanzierung des erhöhten Bedarfes sein. Birgit Gerstorfer hat die Antwort auf diese soziale Frage.

Allen, die Pflege brauchen, rasch und unkompliziert einen guten Pflegeplatz oder Unterstützung für Zuhause zukommen zu lassen, ist für die SPÖ Oberösterreich und Birgit Gerstorfer eine Herzensangelegenheit. Fakt ist: Wir müssen uns die Pflege der Zukunft leisten – das ist unser Auftrag, damit ein Altern in Würde für alle Oberösterreicher\*innen möglich wird. Unabhängig vom Kontostand.

### Superreiche müssen ihren Beitrag leisten

Die Pflegekosten müssen, soweit dies nicht aus eigener Kraft möglich ist, von der öffentlichen Hand getragen werden. Eine Gesellschaft kann nur durch sozialen Zusammenhalt und eine Verteilung von oben nach unten funktionieren. „Deshalb sollen die Pflegekosten durch eine Reichen-Steuer mitfinanziert werden. Dies trifft die fünf finanziell stärksten Prozent der Bevölkerung“, weiß die Sozial-Landesrätin. Ein weiterer wichtiger Baustein: Ein Pflegegarantiefonds, durch den das Pflegeangebot ebenfalls finanziert werden soll.

Dieser besteht bereits aktuell als Provisorium, dient als Ausgleichsfonds für die Sozialhilfeträger und muss dauerhaft umgestaltet werden. Dadurch sollen die Mittel der Länder und des Bundes zusammengeführt und durch eine zweckgewidmete Besteuerung von Vermögen bzw. leistungslosem Einkommen (Erb-schaften, Schenkungen) deutlich erhöht werden. Auch hier sind nur die Reichsten der Bevölkerung betroffen. Vermögensübertragungen ab einer Million Euro sollen gerecht besteuert werden und damit dem Allgemeinwohl zugutekommen.

### Mehr Liebe, Zeit und Geld

Alles Geld der Welt wird nicht reichen, um einen Pflegeplatz garantieren zu können, wenn nicht endlich dafür Sorge getragen wird, dass sich die Arbeitsbedingungen der Pflegekräfte massiv verbessert. Dazu gehört ein fairer Lohn, eine Arbeitszeitverkürzung sowie eine

sechste Urlaubswoche. „Die sechste Urlaubs-woche ist für mich eine Gesundheitswoche. Denn der Pflegeberuf ist ein Job, der an die psychische und körperliche Substanz geht. Eine Woche mehr Erholung haben sich die Mitarbeiter\*innen verdient!“, sagt Birgit Gerstorfer. Nur wenn der Pflegeberuf wieder attraktiviert wird, können wir einen sicheren Pflegeplatz für alle Oberösterreicher\*innen gewährleisten.

„Die Pflegekräfte kümmern sich liebevoll um die Omas und Opas, um die Menschen die so viel in ihrem Leben geleistet haben. Die Empathie und Zuneigung ist da. Ich möchte dafür sorgen, dass die Mitarbeiter\*innen mehr Zeit für die Pflegebedürftigen haben und werde mich für höhere Investitionen seitens der öffentlichen Hand stark machen“, sagt die Sozial-Landesrätin und fordert die lange versprochene Pflegereform von der Bundesregierung ein.

# A<sup>3</sup>

Attraktiv. Außergewöhnlich. Adalbert-Stifter-Straße.  
Geförderte Eigentumswohnungen in Pasching



- **Attraktive** Lage in Pasching
- **2-, 3- oder 4-Raumwohnungen**
- **Außergewöhnliche** Ausstattung: große Auswahl an Böden + Feinsteinzeug, Top-Sanitärausstattung, uvm.
- **Fixpreisgarantie**
- **Internormfenster** mit elektrischen **Rollläden**
- **Nachhaltige Heizform** mit **Luftwärmepumpe** + Photovoltaik
- Wohnungen mit **Garten, Balkon oder Dachterrasse**
- **2 TG-Plätze im Fixpreis inkludiert**



www.lewog.at ■ 0810 20 20 10



**EIGENHEIM LINZ**

Seit über 70 Jahren ein  
verlässlicher Partner!

Wir beraten Sie gerne  
Frau Luger

■ 0732/318724 DW14  
luger@eigenheim-linz.at  
www.eigenheim-linz.at

**Doppelhäuser/Pasching/Nordzeile  
(Förderung Land OÖ möglich)**

**Nutzfläche 110m<sup>2</sup>, 2 Carportabstellplätze  
Niedrigenergiebauweise**



**Malerei  
REISINGER GmbH**

Gutauerstraße 7 / Bürgerstraße 49  
4283 Bad Zell / 4020 Linz  
office@malereireisinger.at  
Tel. 07263/7239

## Frauenfrühstück

Die SPÖ-Frauen Pasching luden auch heuer zum traditionellen Frauenfrühstück ein und knapp 60 Frauen folgten der Einladung.

Regina Seidl von der VKB-Bank Pasching präsentierte aktuelle Informationen zu den Themen Pensionsplitting und finanzielle Freiheit für Frauen. Birgit Ebner, Gemeinderätin und Frauenreferentin der SPÖ Pasching freut sich sichtlich über den netten Austausch nach den Lockdown-Monaten.



## Losungswort-Sparbücher

Falls Sie ein Losungswort-Sparbuch besitzen und dieses im Ihrem Ablebensfall für eine bestimmte Person vorgesehen haben, dann sollten Sie rechtzeitig entsprechende Vorkehrungen treffen. Aufgrund eines im März ergangenen OGH-Urteils sind nämlich Losungswort-Sparbücher der Verlassenschaft zu melden, wenn diese noch auf den Erblasser identifiziert sind.

Wenden Sie sich an Ihre Bank, wenn Sie unsicher sind, ob Ihre eigenen Wünsche rechtlich korrekt geregelt sind!



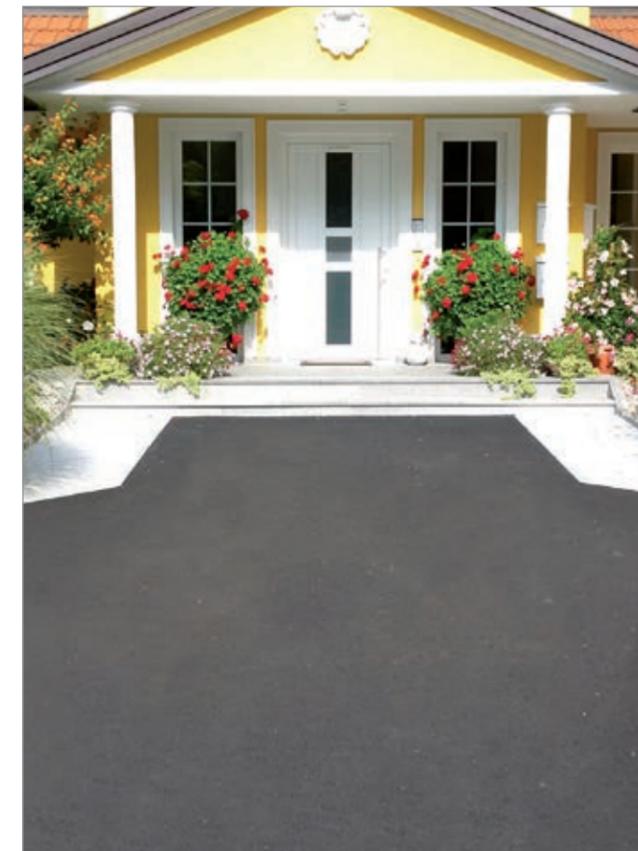
## „Junge Gemeinde“ Pasching

Madeleine Schultschik leitet den Ausschuss für Familie, Jugend und Kindergarten. Sie hat den Lehrgang zur Jugendexpertin des Landes OÖ absolviert und für Pasching das Zertifikat „Familienfreundliche Gemeinde“ erhalten.

Derzeit wird eine Jugend-Befragung durchgeführt, um die Bedürfnisse der Jugend zu eruieren. Ein Instagram-Account informiert seit Neuestem Jugendliche über das Gemeindegeschehen. Hashtag: #junginpasching.

Highlight des erweiterten Ferienprogramms wird das Event „Summer out – School in“ sein: am 7.9.2021 von 18 bis 22 Uhr (bei Schlechtwetter 8.9.2021) für alle zwischen 14 und 18 Jahren. DJ, Wettrutschen, Cocktails an der Barfuß-Bar!

Mit QR anmelden und gratis Ticket erhalten!



**HELD & FRANCKE**

## performance in construction

Unter dem Dach der HABAU GROUP wickeln wir professionell individuelle Bauprojekte in sämtlichen Sparten des Hoch- und Tiefbaus ab. Dabei bauen wir auf Handschlagqualität und Kundenbeziehung auf Augenhöhe.

h-f.at

part of the family  
**HABAU  
GROUP**



Tennispointstr. 1, 4061 Pasching  
 T: +43 (0)7229 613 83  
 M: pasching@lollipark.at  
 Ferieneröffnungszeiten:  
 www.lollipark.at

Neben der PlusCity!

Zu zweit machts doppelt so viel Spaß!

**1+1 gratis**

Bei einem vollzahlenden Kind ist ein weiteres gratis!

Gutschein gültig an Wochentagen (Mo - Fr) von 06. September bis 31. Oktober 2021. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen oder bei Geburtstagsfeiern gültig. Kinder nur in Begleitung eines Erwachsenen. Nicht gültig an Wochenenden.





**LASERSPORT PASCHING**

**1+1**

Bei einem vollzahlenden Spieler, ist ein zweiter Spieler GRATIS!

**TICKET TO PLAY**

**NO RISK - JUST FUN**

• Mindestgröße 1,30 m  
 • Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar und nicht in bar ablösbar

Bei einem vollzahlenden Spieler, ist ein zweiter Spieler GRATIS!

Gutschein gültig von 06. Sept. bis 31. Okt. 2021

www.lasersport.at



**Doris Nähkistl**

Ich freue mich auf Ihre Anfrage!

**Doris Nähkistl**  
 Schulstraße 1 | 4061 Pasching  
 0660 5294357 | office@doris-naehkistl.at

## PV LANGHOLZFELD-WAGRAM

**MIT VOLLEM EINSATZ FÜR DIE ÄLTERE GENERATION IN UNSERER HEIMATGEMEINDE PASCHING**  
 Dem Pensionistenverband Langholzfeld-Wagram ist der Einsatz für die älteren Gemeinde- BürgerInnen in Pasching ein wichtiges Anliegen, damit niemand in schwierigen Lebenslagen allein gelassen wird.

### AUSZEIT VOM ALLTAG! Ein Sommerbeginn der in die Natur einlädt!



**Wolfgangsee** – Ein Ausflug, bei dem alle, ob aktive oder auch nur an der schönen Bergwelt interessierte Mitglieder auf ihre Rechnung kamen.



**Happy Birthday** unserem Bürgermeister und langjährigem Mitglied beim PV, Peter Mair, wünschen wir zu seinem runden Geburtstag alles Liebe und Gute. Wir danken Ihm herzlich, dass er immer ein wertvoller Ansprechpartner und Unterstützer für die Anliegen der älteren Generation war.

### Vorschau Veranstaltungen

**GESUNDHEITSGYMNASTIK:**  
 Sporthalle Langholzfeld, jeden Mittwoch  
 8.45 - 9.45 Uhr  
 23.09.2021 Speckalm bei Grein  
 10.10.2021 Adler Mode und Bauern-  
 bühne in Schleißheim

### Dankeschön Inge Radler

Viele Jahre war Inge Radler mit großem Engagement für unsere Mitglieder im Einsatz. Für die tatkräftige Mithilfe und fürsorgliche Mitglieder-Betreuung möchten wir uns sehr herzlich bedanken



### Nachruf Michael Stertz

Seniorenrat Konsulent Michael Stertz war 26 Jahre lang Obmann des Pensionistenverbandes Langholzfeld-Wagram. Durch seine aktive Mitgliederwerbung und der Schaffung eines regen Vereinslebens hat er viel zur Entfaltung des Vereins beigetragen. Michael Stertz war lange Jahre als Gemeinderat tätig und hat für sein Wirken im Vereinssport zahlreiche Auszeichnungen erhalten. Die SPÖ hat ihm die höchste Auszeichnung, die Viktor-Adler-Plakette verliehen. Wir werden unserem „Michi“ immer ein ehrenvolles Andenken bewahren.



**PLUSCITY**  
First Class Shopping

CREATEAM HED

# back to life

JEDEN  
DO. UND FR.  
BIS 21 UHR  
GEÖFFNET

Endlich wieder das Leben in der  
**einzigartigen Welt** der PlusCity genießen.

pluscity.at    